



Your file - Votre référence

JAN 25 2013

Our file - Notre référence

Monsieur Kevin Page
Directeur parlementaire du budget
Bibliothèque du Parlement
Édifice du Parlement
Ottawa (Ontario) K1A 0A9

Monsieur,

Je désire communiquer à votre bureau des renseignements sur les dépenses de l'Agence canadienne de développement économique du Nord, dont il est question dans votre Suivi des dépenses : Deuxième trimestre de 2012-2013.

Votre rapport sur les dépenses montrant un grand écart dans les dépenses au chapitre du développement commercial (écart de 4 079 %) renvoie à un transfert de dépenses entre des activités de programme que notre ministère a expliqué dans son RMR 2011-2012 (page 13 du Rapport ministériel sur le rendement 2011-2012 de l'Agence). Ce transfert de dépenses que nous avons effectué pour refléter avec plus de précision nos dépenses entraîne des écarts importants dans les comparaisons annuelles. Nous tenions certainement à divulguer cette information aux parlementaires et autres lecteurs, et nous estimions que les processus de rapports RMR/RPP étaient les plus appropriés pour ce type de changement à déclarer.

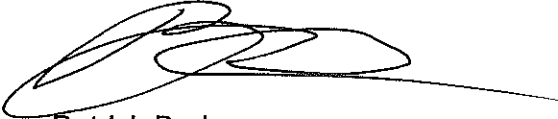
Il aurait été facile d'expliquer la situation à votre personnel si la question avait été posée avant la publication du rapport. Malheureusement, on laisse maintenant l'impression dans les médias et au public que les dépenses de l'Agence canadienne de développement économique du Nord sont hors de contrôle, ce que je peux vous assurer n'est pas du tout le cas.

Nous constatons que ce type de renseignements généraux pourrait être ajouté dans notre rapport trimestriel afin d'accroître son utilité. Nous envisagerons donc d'inclure davantage d'explications dans le prochain rapport.

.../2

Si vous avez besoin de plus amples renseignements sur ce qui précède, votre personnel peut communiquer avec Yves Robineau au 613-992-5072.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

A handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke extending to the right.

Patrick Borbey
Président

c.c. M. James Ralston
Contrôleur général du Canada
Secrétariat Conseil du Trésor du Canada



[Traduction]

Le 29 janvier 2013

Monsieur Patrick Borbey
Président
Agence canadienne de développement économique du Nord
400, rue Cooper
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4

Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 25 janvier 2013 concernant les rapports financiers provisoires adressés au Parlement.

Le Suivi des dépenses a pour but de fournir aux parlementaires le portrait le plus complet possible des dépenses fédérales. Publié maintenant à l'égard de six trimestres, il se fonde sur l'information tirée de la Base de données de suivi intégré du DPB (dont les données proviennent du Receveur général du Canada) et des rapports financiers trimestriels des ministères. Comme il s'agit d'offrir au Parlement la meilleure information possible, nous estimons qu'il serait utile d'apporter une amélioration au processus.

Dorénavant donc, dans le cas des activités de programme relevées dans le Suivi des dépenses qui ne sont pas expliquées dans le rapport financier trimestriel pertinent, mon personnel communiquera avec l'agent financier supérieur responsable pour obtenir une brève explication.

Si l'on ajoute à cela les éléments d'information supplémentaires des rapports financiers trimestriels que vous mentionnez, je suis confiant que les parlementaires seront mieux servis.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments distingués.

Le directeur parlementaire du budget,

[Signature]

Kevin Page

c.c. : M. Rick Stewart, secrétaire adjoint du Cabinet, Bureau du Conseil privé, Secrétariat de liaison de politique macroéconomique
M. James Ralston, contrôleur général du Canada, Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada

